

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1967-1968

10 JANUARI 1968

**BEGROTING VAN PENSIOENEN**

voor het begrotingsjaar 1968.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER MEYERS.

INHOUD.	Blz.
Inleidng	2
Uiteenzetting vanwege de Vtce-Eerste. Mlnstcr en Minister van Begrotinq	3
Algemene besprkng	7
— Pensioenen van her rijkspersoneel	7
— Pensioenen van de personeelsleden der parastatale instellinqen	13
— Pensioenen van de privsector	14
— Pensioenen van het provinclaal en qreenteentclik personeel	17
— Pensioenen van de militaire oorlogslachtoffers	17
— Pensioenen van de burgerlijke oorlogslachtoffers	17
— Koppeling van de belastingschaal aan her Indexctjfer	18
— Varia	19
Stcmmfngn	20

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlet.

A. ~ Leden : de heren Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintralnt, Scheyven. ~ de heren Boeykens, Cools (André), Detiège, Merlot, Simonet, Terwagne, Van Dacie, Vandenhove. ~ de heren Ciselet, Corbeau, Delrue Ile, Evrard, Waltniel. ~ de heer Van der Elst.

E. ~ Plaatsvervangers : de heren Coorbraan, De Cryse, Dupont, Goema", Peeters. ~ cie heren Bouter, Brouhan, Poque (Simon), Vonthilt. ~ de heren Hubaux, Mergarn, Peauc. ~ de heer Billbylon.

Z<sup>e</sup>,

4-111 (1967-1968):

- ~ N° 1: Begroting.
- ~ N° 2 en 3 : Amendmcnten.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1967-1968

10 JANVIER 1968

**BUDGET DES PENSIONS**

pour l'année budgétaire 1968.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. MEYERS,

SOMMAIRE.	Pages
Introduction	2
Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget	3
Discussion générale	7
— Pensions des agents de l'Etat	7
— Pensions des agents des organismes paraétatiques	13
— Pensions du secteur privé	14
— Pensions des agents provinciaux et communaux	17
— Pensions des victimes militaires de la guerre	17
— Pensions des victimes civiles de la guerre	J7
— Indexation du barème des impôts	18
Divers	19
Votes	20

(I) Composition de la Commission:

Président : M. Merlot.

A. ~ Membres: MM. Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Pilds, POSSOII, Saintralnt, Scheyven. ~ MM. Boeykens, Cools (André), Detiège, Merlot, Simonet, Terwagne, Van Onde, Vandenhove. ~ MM. Ciselet, Corbeau, Delrue, Evrard, Waltrue. I. ~ M. Van der Elst..

B. ~ Suppléants: Mf.j. Cooreman, De Gruse, Dupont, GoemHn. Peeters. ~ MM. Bouter, Brouhan, Peque (Simon). Vonthilt. ~ MM. Hubaux, Merlot. Pede, ~ M. Babylon.

Voir:

HU (1967-1968) :

- ~ N° 1 : Budget..
- ~ N° 2 et 3 : Amendements.

## INLEIDING.

DAMF'S EN H'REN,

Het bedrag van de op de begroting van pensioenen voor het dienstjaar 1968 uitgetrokken kredietcn bereikt 28429849 000 F.

Het lijkt nuttig, ter de inleiding tot dit verslaq, een tabel te publ iceren nan de hand waarvan men kan naquaan op welke wijze de op deze bcqrotlnq uitgetrokken kredieten tijdens de laatste tien jaren zijn qævolueerd. Eenteder zal getroffen zijn door de bestendige qroei van de pensioenenlast die de Rijksbegroting bezwaart.

Jaar	Aanqnomen .. kredicte n	Bijkredlcten met inbegrip van de bijkredictcn voor de vorige dier.stijuren	Algemeen totaal	
1968	28429849	—	28429849	
1967	27295323	360258	27655581	
1966	24776603	1091 977	25868580	
1965	22792855	1229210	25022065	
1964	21 134140	555659	21 689799	
1963	19809540	427 744	20 237294	
1962	18974669	42822	19017491	
1961	17089675	95800	17 185475	
1960	16819799	550191	17369990	
1959	15954371	291087	16245458	

Een lid van uwe ēommissie merkt evenwel terecht op dat de kredletcn, welke op de Rijksbegroting der pen sicensen uitgetrokkenworden, slechts gedeeltelijk de in sparmiriq weergeven die vanwege de nationale gemeenschap gevergd wordt tot dekking van de pensioenlasten. Men client immers nog rekeninq te houden met de kredieten uitgetrokken op de begrotingen van het Departement van Verkeerswezen, van de gemeenten, van de parastatalen, van de R. M. Z., enz. In de loop van het jaar 1964 werd door de Administratie der Pensioenen een « Verzameling van Statistieken betreffende de Pensioenen » uitgegeven. Men vindt er op blz. 34 een raming van het bedrag der pensioen en van de onderschelden stelsels op 31 december 1963.

Raming (Jan het bedraq der pensioenen van de onderscheiden stelsels.

31 december 1963

Aard van de pensioenen	Bedrag (in miljoen en frank)
Stelsels van de maatschappelijke zekerh cid.	—
Rust- en overlevingspensioenen (1) .. .. ..	20 787
Rijksstelsel .. Burgerlijke en militaire l'Llst- en overlevin gsensioenoen .. .. ..	8396
Pensioenen of aanvullende pensioenen van het personeel der parastatale instellingen bedoeld door de wet van Lōrnaart 1954: (2) .. .. ..	5 055
Pensioenen en ren ten van de oorlog .. .. ..	4 055
Invalldteitspensioenoen van de mijnwerkers (1)	2301
Pensioenen van liet gemeentepersoneel (2) .. ..	2 063
Pensioen van de gebrekigen en verminken	1003
Koloniale pensioenen .. .. ..	523
Militaire pensioenen van vredestijd .. .. ..	132
Pensioenen van het personeel van de provncies	79
Totaal .. .. ..	44 394

(1) Het betrft hot bedraq op 31 december 1962. Butten de verhoging voortspruitend nit de aanqroei van het aantal houders, zou aan dit bedraq 25 % dicnen te worden toegevoegd voortvloct uit de verhoging van de index.

(2) Het betrft een ramlnq die een qcldlqe grooheidsrang geaft.

## INTRODUCTION.

MISDAMIES, MESSIFURS,

Le montant des crédits prévus nu budget des pensions pour l'exercice 1968 s'élève à 28429849000 F..

Il semble utile, en guise d'introduction au présent rapport de publier un tableau montrant l'évolution des crédits inscrits au budget au cours des dix dernières années, Chacun sera Irappé e de constater l'accroissement continu de la charge des pensions qu i grève le budget de l'Etat..

Année	Crédits votés	Crédits supplément. y compris crédits suppl. pour années antérieures	Total général
1968	28429 849	—	28429849
1967	27295323	360258	27655581
1966	24776603	1091977	25868580
1965	22792855	1 229210	25 022 065
1964	21 134140	555659	21 689799
1963	19809540	427744	20237294
1962	18974669	42822	19017491
1961	17089675	95800	17185475
1960	16819799	550191	17369990
1959	15954371	291 087	16245458

Cep endan t, tm membre de votre Commission a fait obser- ver à juste titre que les crédits qui sont inscrits au budget des pensions de l'Etat ne représentent qu'une partie de l'effort total qui est demandé à la communauté nationale pour couvrir les charges de pension. Il faut, en effet, encore tenir compte des crédits inscrits au budget du Département des Communications, à ceux des communes, des organismes parastataux, de l'I. N. A. M.J., etc.; L'Administration des Pensions a pub lie, dans le courant de l'année 1964, un « Recueil de statistiques relatives aux pensions ». On y trouve, à la page 34, une évaluation du montant des pensions des différents régimes, au 31 décembre 1963.

Éoaiuation du montant des pensions  
des différents régimes.

31 décembre 1963.

Nature des pensions	Montant (en millions de francs)
Régimes de la sécurité sociale. Pensions de retraite et de survie (1) .. .. ..	20787
Régime Etat. Pensions de retraite et de survie civiles et militaires .. .. .. .. .. ..	8396
Pensions ou compléments de pensions du personnel des établissements parastataux visés par la loi du 16 mars 1954 (2) .. .. ..	5055
Pensions et rentes de guerre .. .. .. .. ..	1055
Pensions d'invalidité des mineurs (I) .. .. ..	2301
Pensions du personnel des communes (2) .. ..	2063
Pensions des mutilés et estropiés .. .. .. .. ..	1 003
Pensions coloniales .. .. .. .. .. ..	523
Pensions militaires du temps de paix .. .. .. ..	132
Pensions du personnel des provinces .. .. .. ..	79'
Total .. .. ..	44394

(1) Il s'agit du montant au 31 décembre 1962. Outre la majoration provenant de l'augmentation du nombre des bénéficiaires, il convient d'ajouter à ce montant 2,5 %, résultant de la hausse de l'index.

(2) Il s'agit d'une estimation qui donne un ordre de grandeur valable.

Deze statistieken werden nn 1963 niet bijgehouden. Sedertdien zijn de uitgaven in de verschillende stelsels in zeer belangrijke mate gestegen. Men noemt zich eveneens in de toekomst aan een verder toename der pensioenlasten verwacht. enerzijds wegens de vermeerdering van het aantal pensioenen, anderzijds wegens de stijging van het bedrag der uitgaven der pensioenen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting wees tijdens de besprekking naar het deel van het verslag van de heer Senator Van Bulck (Doc. Senaat 1966-1967, n° 2R) op deze schreef :

« Hoeft het gezegd dat er in deze sector geen sprake is van een afremming in de vermeerdering van het aantal pensioenen ? Wel intussen eer. Voor deze categorie van gepensioneerden worden thans op pensioen gesteld de rijksambtenaren die in het begin van de twintiger jaren werden gerecruet en de militairen en de leden van het onderwijs en personeel die op de streeks 1930, sinds later, in dienst zijn getreden.

Zuins U ziet betreft het hier perioden waarin de effectieve voor die verschillende sectoren een enorme uitbreiding hebben genomen zodat het slechts normaal kan genoemd worden dat wij hiervan thans de weerslag ondergaan wat het aantal pensioengerechtigden betreft. Waar blijkt perioden, vooral wat het onderwijs en personeel betreft, slechts het begin betekent van een periode van enorme expansie van de leeftijdsgrens. zal er in de eerstvolgende jaren geen sprake zijn van een afremming. laat staan een vermindering van de stijging van het aantal nieuwe pensioenen aan de pensioenuitgaven die de leeftijdsgrens hebben bereikt. »

De leden van de Commissie betreuren dat zij aan de hand van de gegevens waarover zij thans beschikken, geen globaal overzicht kunnen krijgen van de last welke de pensioenuitgaven door het Rijk de parastatalen, de gemeenteraden, vertegenwoordigen. Ook laten de beschikbare gegevens niet toe een prognose te maken over de evolutie der pensioenlasten in de verschilende stelsels. Ter einde dit mogelijk te maken zullen de in 1964 verschenen statistieken aangepast worden en zal een algemene tabel met het bedrag der pensioenen van de onderscheiden stelsels als bijlage tot de begroting 1969 worden gepubliceerd. Tevens zal de mogelijkheid onderzocht worden om in samenvulling met de Minister van het Openbaar Ambt en deze van Sociale Zaken een programmatie voor de komende jaren op te stellen.

### UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING,

Ter inleiding wees de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting op de wijzigingen welke aan de voorstelling van de begroting werden gebracht in vergelijking met de voorlopige [aren],

In navolging van de ministeriële begrotingen, werd de begroting van Pensioenen voor 1968 eveneens in de nieuwe vorm gegoten, gesteund op de economische indeling van de overheidsuitgaven.

Niettemin 1110est, om budgettaire en technische redenen, een reeks administratieve indeling worden behouden. Het ontwerp is namelijk samengesteld uit drie autonome secties met de volgende benaming :

Titel I : Gewone uitgaven .

Sectie I : Burgerlijke, geestelijke en militaire pensioenen.

Sectie II : Oorlogspensioenen.

Sectie III : Sociale pensioenen .

Ces statistiques n'ont plus été tenues à jour depuis 1963. Depuis lors, les dépenses se sont très considérablement accrues dans les différents régimes. Il faut également souligner que les charges de pension persistent et accusent une augmentation, d'une part, en raison de l'accroissement du nombre d'ayants droit, d'autre part, en raison du relèvement du montant des pensions versées.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget s'est référé, au cours de la discussion, à la partie du rapport de M. le Sénateur Van Bulck (Doc. Sénat 1966-1967, n° 28), où ce dernier écrivait :

« Est-il besoin de dire que, dans ce secteur, il n'est pas question d'une pause dans l'augmentation du nombre des pensions ? Bien au contraire. Pour ce qui est de cette catégorie de pensionnés, la mise à la retraite concerne actuellement les fonctionnaires de l'Etat recrutés au début des années vingt ainsi que les militaires et les enseignants entrés en service vers 1930 et plus tard.

On le voit, il s'agit de périodes qui ont connu un gonflement important des effectifs dans ces différents secteurs, et il est normal que nous en subissions à présent les répercussions sur le nombre des pensionnés. Comme ces périodes marquent seulement le début d'une expansion considérable des effectifs, surtout en ce qui concerne les enseignants. Il ne sera pas question dans les prochaines années d'un arrêt et moins encore d'une diminution du nombre des nouvelles pensions accordées à des personnes ayant atteint la limite d'âge. »

Les membres de votre Commission déplorent l'impossibilité à la lumière des informations dont ils disposent actuellement, de faire une étude globale de la charge que représentent les pensions versées par l'Etat, les organismes parastataux, les communes, etc. Les données disponibles ne permettent également pas d'établir des prévisions en ce qui concerne l'évolution des charges de pension dans les différents régimes. Afin de permettre ces calculs, les statistiques parues en 1961 seront adaptées et un tableau général reproduisant le montant des pensions dans les différents régimes sera publié en annexe au budget de 1969. La possibilité d'élaborer, en collaboration avec les Ministres de la Fonction publique et de la Prévoyance sociale, une programmation pour les prochaines années sera également étudiée.

### EXPOSE DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET.

Dans son introduction, le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget a mis l'accent sur les modifications qui ont été apportées à la présentation du budget par rapport aux années antérieures.

Comme les budgets des départements, le budget des Pensions pour 1968 a adopté également la nouvelle présentation basée sur la répartition économique des dépenses publiques.

Pour des raisons de technique budgétaire, une certaine répartition administrative a cependant dû être maintenue. Le présent projet se compose notamment de trois sections autonomes portant les titres suivants:

Titre I : Dépenses ordinaires.

Section I : Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires,

Section II : Pensions de guerre.

Section III : Pensions sociales.

## Titel IV : Afsonderlike sectie:

Het economisch classificatieschema werd toegepast in het kader van elke sectie.

De afsonderlike sectie (Titel IV) behelst de vroegere artikelen van de begroting voor orde betreffende de pensioenen.

LIet deze bijzondere sectie helaas dat praktisch voor elk artikel de ontvanksten de uitgaven overtreffen, zodat hier geen Staatstussenkomsten vereist zijn.

De begroting van voorjaar 1968 kan als volgt overzichtelijk worden samengevat wat betreft het lopend begrot inqjaar en de uitgaven verbonden aan vroegere beqronnqsjaren.

A. *Burqerliilçc, kerkclijkc en militaire pensioenen,*

1. De burgerlijke en kerkelijke pensioenen - Staatsonderwijs en Maistraturen inbegrepen - en het vacantiegeld hieraan verbonden .....	2859395000
2. Militaire pensioenen van vredestijd .....	88471 000
3. Pensioenen ten gunste van het beoeps personeel en van cadres van Afrika .....	257 156 000
4. Als pensioenen geldende hulpgelden, renten en diverse toelagen .....	14 859 000
S. Pensioenen en vacantiegeld aan het personeel van het <i>provinciale</i> en gemeentelijk onderwijs en aan het personeel van het <i>gesubsidieerd urij onderwijs</i> .....	3419048000
6. Militaire <i>encienneiteitspensioenen</i> die een aan de oorlog 1914~1918 te wijten bestanddeel behelzen .....	939232000
7. Zelfde pensioenen met bestanddeel oorlog 1940-1945 .....	2 295405 000
8. Vergoedingspensioenen aan militairen van vredestijd .....	157915 000
9. Toelagen en overdrachten in verband met uitkeringen verbonden aan voormelde pensioenen aan de :	
Rijksdienst voor kinderbijslagen, de Werkliedenkas en aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen .....	218426 000
Ia. Herstel van schade tengevolge van werkongevallen (wet van 3 juli 1967) .....	21500 000
II. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag betreffende de gezinsvergoeding voor loontrekkenden .....	308 289 000
12. Teruggave in zake overlevingspensioenen .....	3 000 000

10 585696 000

## Titre IV : Section particulière :

Le schéma de classification économique a été appliqué dans le cadre de chaque section.

La section particulière (Titre IV) comprend les anciens articles du budget pour ordre relatifs aux pensions.

Il ressort de cette section particulière que, quasi pour chaque article, les recettes dépassent les dépenses, de sorte qu'aucune intervention de l'Etat n'est requise.

En ce qui concerne l'année budgétaire en cours et les dépenses rattachées à des années budgétaires antérieures, il est possible de résumer d'une manière synoptique le budget des pensions pour l'année 1968 comme suit :

A. *Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.*

1. Les pensions civiles et ecclésiastiques - Enseignement de l'Etat et Maistrature y compris - le pécule de vacances y rattaché .....	2859395 000
2. Pensions militaires du temps de paix: .....	88171000
3. Pensions en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique .....	257156000
4. Secours tenant lieu de pension, rentes et allocations diverses ....." .....	14859 000
5. Pensions et pécules de vacances au personnel de l'enseignement <i>provincial</i> et communal et au personnel de l' <i>enseignement libre subventionné</i> .....	3419048000
6. <i>Pensions militaires d'ancienneté</i> contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 .....	939232 000
7. Mêmes pensions contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 ....." .....	2 295405 000
8. Pensions de réparation aux militaires du temps de paix ....." .....	157915 000
9. Subsides et transferts relatifs à des allocations rattachées aux pensions précédentes, accordés à :	
l'Office national d'Allocations familiales, la Caisse des Ouvriers et à la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie et à la Caisse nationale des Pensions pour Employés .....	218426000
10. Réparation des dommages résultant des accidents du travail (Loi du 3 juillet 1967) .....	24 800 000
II. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'Allocations familiales relatives aux allocations familiales aux travailleurs salariés .....	308289000
F. Restitution en matière de pension de survie ....." .....	3 000 000

la 585696 000

## B. De oorlogspensioenen, renten en tochtoen.

1. 001'109 1911-1918:

Militaire oorlogsslachtoffers ... ... ... 2646620 000  
 Bitrgctijke oorlogsslachtoffers ... ... ... 86550 000

2. Oorlog 1940-1945 :

Militaire oorlogsslachtoffers ... ... ... 2571003 000  
 Bitrgctijke oorlogsslachtoffers ... ... ... 281 749 000

3. Pensioenen aan hervorijke slachtoffers voor feiten die zich hebben voorgedaan in Congo ... ... ... ... ... 12 000 000

4. Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers (begrotingsjaren 1961 en 1968) ... 202500 000

5800 422 000

## C. Sociale pensioenen,

## De Staatstoefagen :

1. Aan instellingen die ouderdoms- en weduwerenten uitkeren ... ... ... ... 426440 000

2. Aan de Rijksdienst voor werknemers 6000 000 000

3. Aan de Rijkskas of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ten voordele van vrijwillig verzekerden ... ... ... ... 870 000 000

4. Aan Rijksdienst pensoenen van de zelfstandigen ... ... ... ... ... 2402991000

5. Mijnwerkersrenten en weduwenrenten theraan verbonden ... ... ... ... 73 000 000

6. Mijnwerkersinvaliditeitspensioenen ... 2 270 000.000

7. Aanvullende renten aan zeevarenden 1 300 000

12 043731 000

Totaal uoot de begroting ojal! Pensioenen ... ... ... ... ... 28429819000

In vergelijking met het aan gepaste budget 1967 vertoont deze begroting een vermeerdering van 825000 000 F.

Deze vermeerdering is hoofdzakelijk te wijten aan volgende oorzaken:

1. De vermeerdering van het aantal pensioengerechtigden hetgen te wijten is aan de merkelijk grotere recruterings van Staatspersonen die plaats had rond de jaren 1930.

2. De stijging van de index.

## R. Pensions civiles gllerre, rentes et allocations.

1. Guerre 1914-1918:

Victimes militaires de il gHern: ... ... 2646620 000  
 Victimes cùilc s de il gllcrn' ... ... 86550 000

2. Guerre 1940-1945 :

Victimes militaires de la gllcre ... ... 2571003 000  
 Victimes cùilc s de la griene ... ... 281 749 000

3. Pensions à des victimes civiles pour faits survenus d LI Congo ... ... ... ... 12 000 000

4. Crédits provisionnels en vue de matérialiser l'Ort spécial en faveur des victimes de la guerre (années budgétaires 1967 et 1968) ... ... ... ... ... 202500 000

5800 422 000

## C. Pensions sociales.

## Subventions de l'Etat:

1. Aux institutions qui liquident des rentes de vieillesse et des rentes de veuve ... 426440 000

2. A l'Office National pour travailleurs salariés ... ... ... ... ... 6 000 000 000

3. A la Caisse Nationale ou à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, en faveur des assurés libres ... ... ... ... 870 000 000

4. A l'Office National des pensions pour travailleurs indépendants ... ... ... ... 2402991 000

5. Rentes des ouvriers mineurs et rentes de veuve y ratrachées ... ... ... ... 73 000 000

6. Pensions d'invalidité des ouvriers mineurs ... ... ... ... ... 2270 000 000

7. Rentes complémentaires en faveur des marins ... ... ... ... ... 1300000

12 043 731000

Total du budget des pensions ... ... 28129819000

Par rapport au budget ajusté pour 1961, le présent budget accuse une augmentation de 825 000 000 de F.

Celle-ci est due essentiellement aux causes suivantes:

1. L'augmentation du nombre de bénéficiaires, due au recrutement réellement important d'agent de l'Etat qui a eu lieu vers les années 1930.

2. La hausse de l'indice des prix.

3. De verhoging van het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen die te wijten is aan de opvoering van het gevoelde peil van de bezoldigingen van de openbare functie.

4. Het feit dat de prijs voor arbeid op 1 april 1967, zijnde de tegenhanger van de barema's voor arbeid met 3000 F op 1 april 1967, in 1968 verschuukt is voor 12 maanden in plaats van 9 maanden.

5. De wet van 7 juli 1964 die het bedrag van de gevangenenschapsrenten te 1914-1918 en de vergoedingspensioen wegens ziekte verhoogt heeft op 1 januari 1968 (laatste schijf).

6. De wet van 29 maart 1967 die de gevangenenschapsrente heeft verhoogd (volledige gelijkschakeling van gevangenenschapsrenten met strijdervantrenten op 1 januari 1968) en die het aantal renten van de oorlog 1940-1945 merkbaar heeft doen toenemen.

7. De inlossing van de beloften die de Regering voor de jaren 1966, 1967 en 1968 heeft aangegaan ten aanzien van de oorlogsslachtoffers. De huidige Regering heeft met de wet van 29 maart 1967 het voor 1966 voorzien krediet van 250 miljoen verdeeld, onder bepaalde categorieën van oorlogsslachtoffers. Dit krediet werd op 350 miljoen gebracht voor 1967 en op 450 miljoen voor 1968 en het wetsontwerp dat de verdelening van deze kredieten moet verzekeren werd op het bureau van de Kamer neergelegd.

#### a) *Burgerske oorlogsslachtoffers:*

Een krediet van 12 miljoen zal ter beschikking gesteld worden van de Minister van Volksgezondheid voor elk van de jaren 1967 en 1968.

#### b) *Invalideitspensioenen :*

1° Herwaardering van de pensioenen voor oorlogsinvaliden met 4,5%, t.t.z. 2% op 1 januari 1967 en 2,5% op 1 januari 1968, wat de totale herwaardering tot 12% oproert, rekening houdend met de op 1 januari 1966 verleende herwaardering van 7,5%.

2° Afschaffing, van 1 januari 1968 af, van de vermindering van de invalideitspercentage voorzien bij artikel 9, § 2, van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen.

#### c) *Pensioenen voor oorlogsgedrevenen :*

1° Vaststelling van de verhouding, van 1 januari 1967 af, van het weduwenpension op 60% van dat van een invalide van 100%, die geniet van het Statuut « Groot-Verminkte en Invaliden ». Dit vertegenwoordigt een belangrijke uitgave.

2° Automatische aanpassing van die pensioenen ten gevolge van de herwaardeining toeestaan onder b, 1, hierboven.

#### d) *Krijgsgevangenen:*

Onmiddellijke terbeschikkingstelling van de sociale werken van de krijgsgevangenen van het saldo van de dotatie.

3. L'augmentation du montant des pensions nouvelles, due à l'élévation du niveau moyen des l'emunérations de la fonction publique.

4. Le fait que la majoration des pensions, le 1<sup>er</sup> avril 1967, correspondant au relèvement des barèmes de 3000 F le 1<sup>er</sup> avril 1967, est due en 1968 pour douze mois au lieu de neuf mois.

5. La loi du 7 juillet 1964, qui a intégré au 1<sup>er</sup> janvier 1968 (dernière tranche), le montant des rentes de captivité 1914-1918 et des pensions de réparation pour cause de maladie.

6. La loi du 29 mars 1967 qui a augmenté la rente de captivité (assimilation complète de la rente de captivité et la rente du combattant au 1<sup>er</sup> janvier 1968) et par laquelle le nombre des rentes de guerre 1940-1945 a été notablement accru.

7. Le fait que les promesses du Gouvernement ont été tenues en ce qui concerne l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre pour les années 1966, 1967 et 1968. Par la loi du 29 mars 1967, le Gouvernement actuel a réparti le crédit de 250 millions prévu pour 1966 entre certaines catégories de victimes de la guerre. Ce crédit a été porté à 350 millions pour 1967 et à 450 millions pour 1968 et le projet de loi qui doit régler la répartition de ces crédits a été déposé sur le bureau de la Chambre.

#### a) *Victimes civiles de la guerre:*

Un crédit de 12 millions sera mis à la disposition du Ministre de la Santé publique pour chacune des années 1967 et 1968.

#### b) *Pensions d'invalidité:*

La revalorisation de 4,5% des pensions des invalides de guerre, soit de 2% au 1<sup>er</sup> janvier 1967 et de 2,5% au 1<sup>er</sup> janvier 1968, ce qui porte la revalorisation totale à 12%, compte tenu de la revalorisation de 7,5% accordée le 1<sup>er</sup> janvier 1966.

2° Suppression, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968, de la réduction du taux d'invalidité prévu à l'article 9, § 2, des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

#### c) *Pensions des veuves de guerre:*

1° À partir du 1<sup>er</sup> janvier 1967, fixation du taux de la pension de veuve à 60% de celle d'un invalide à 100% bénéficiant du statut de « grand mutilé et invalide ». Ceci représente une dépense importante.

2° Adaptation automatique de ces pensions, suite de la revalorisation accordée au b. 1, ci-dessus.

#### d) *Prisonniers de guerre:*

Mise à la disposition immédiate des œuvres sociales des prisonniers de guerre du solde de la dotation destinée à la

bestemd voor de vcrctf ien inq van de ultqaven die voortvloeien uit de wet van 10 aug nstus 1947 en dar 44 miljoen bedrili&lt;.

e) *Vcrbctct'ing* op I [onu ar! 1968 van zckere anomaliee nl. deze betreffende de gdaatschending en de laattijdiqe gevolgen van de iutern erin q en deportntie.

#### 8. Sociale pcnsiocnen :

De linnccierung van cie verhcoqd e rust- en overlevingspensioen en van de arbeiders, bedienden, mijnwerkers, en zielieden van cie koopaar dijvloot, wordt inzonderheid verzekerd door de massa van de bijdraegen der verzekeren en van hun werkgevers en crz ijds en door de staatstoelaagen anderz ijds.

Deze toelage wort 9 Iobaal op 6 miljard vastgesteld (art. 42.01). De bijdragen van de Staat in de sarnenstelling van de ouderdomsrenten voor de sectoren van de arbeiders, vrij verzekeren en bedienden, wordt op 426,4 miljoen gebracht, die voor de sect or van de mijnwerker s op 73 miljoen (art. 33.01 en 42.04).

Voor de betaling van de verhogingen van de ouderdorns- en weduwenrenten ten gunste van de vrij verzekerdcn, werel de dotatie aan de Nationale Kas voor rust en overlevingspensioenen vastgesteld op 870 miljoen, krachtens artikelvan het koninklijk besluit van 11 januari 1967 (art. 42.02).

De tegemoetkoming van de Staat in de uitqaven voor de invulidltcit van de mijnw crkers werd vastgesteld op 2270 miljoen (art. 12.05).

Voor het pensioenstelsel van de zelfstandigen werel het krediet voor de toelage van de Staat gebracht op 2.402 miljoen (art. 42.04).

Welke zijn nu de toekomstplannen van de Regering ten aanzien van de gepensioneerden?

De sociale vooruitgang die de Regering nastreeft , komt op ondubbelzinnige wijze tot uiting wann eer men deze begroting van pensioenue aa ndachtig onderzoekt en vooral wan- neer men weet, dat dit enoru bedrag van 28 429 849000 F enkel de Staatstussenkomst omvat in de uitgekeerde pen- sioengelden.

Alles wijst erop clat de totale pensioenuitkeringen in ons land voor het jaa r 1968, een bedrag van 60 miljard zullen overschrij den.

Ten aanz ien van cie totale begroting mag men dus bewer- ren dat onze gepensioneerden - en dit zeer terecht - een ereplaats bekleden en een zcer belan grijk onderdeel vorruen van' s Lands economie.

#### ALGEMENE BESPREKING.

De Commissie voor de Financiëne hield zich reeds bij de bespreking van de Rijksmiddeleabegroting bezig met de problemen die verband houden met de Begroting van Pensiönen: zij wijdde toen vooral haar aandacht aan de weerslag ervan op budgettair en financieel gebied. Verscheiden ledien stelden vraagen die tñv verslaggever duide- lijkheidshalve per ondcrwerp qeranqschikt heeft.

Pensioenen van het rijkspersoneel,

Vraag:

Een Hd herinnert er aan dat de wet van 27 juli, 1962 waarborqt dat hct min fnumbedraq van de rust- en over-

liq uidut ion des dépcuscs n'sult,"nt de la loi du 11 août 1947 et s'elevant il 14 millions.

e) *Correction* . DII 1<sup>er</sup> [ant-ier] 1968 de l'ITtu in es anomalies notamment en ce LQui concerne la déficul'ltion et les séquelles tardives de l'internement et de la déportation,

#### 8. Pensions sociales:

Le financement des majorations de pensions de retraite et de survie des ouvriers, employés, des ouvriers mineurs et des marins de la marine marchande est assuré Cil particulier pm la masse des cotisations des assurés et de leurs employeurs, d'une part, et par les subventions de l'Etat, d'autre part.

Cette subvention est fixée qlobalement à 6 milliards (,1ft. 42.01 ). La contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse pour les secte ms des ouvriers, des assurés libres et des employés est portée à 426,4 millions, celle qui corice rn e le secteur des ouvriers mineu rs, à 73 millions (art. 33.01 et 42.04).

Pou le paiement des majorations des rentes de vieillesse et de survie au profit des assurés libres, la dotation à la Caisse nationale de pensions de retraite et de survie a été fixée à 870 millions, en vertu de l'article 1o de l'arrêté e royal du II janvier 1967 (art. 42.02).

L'intervention de l'Etat dans les dépenses afférentes à Ynoelidité e des ouvriers mineurs a été fixée à 2270 millions (art. 42.05).

En ce qui concerne: le régime de: pension des travailleurs Indépen dants, le crédit relatif. à la subvention de l'Etat a été porté à 2.102 millions (art., 42.04).

Quels sont maintenant les projets du Gouvernement en ce qui concerne: les pensions?

Un examen attentif du présent budget des pensions permet de déceder de façon non-équivoque en quoi consiste le progrès social que poursuit le Gouvernement. .. et ce d'autant mieux lorsque l'on sait que le chiffre énorme de 28129849 000 F ne constitue que l'intervention de l'Etlt dans les pensions versées.

Tout laisse prévoir que le total des pensions versées dans notre pays pour l'année 1968 dépassera les 60 milliards.

Par rapport au budget total, il est donc permis d'affirmer que les pensionnés occupent - à bon droit - tine place d'zionneur clans l'économie nationale, dont ils constituent un élément très important. ..

#### DISCUSSION GENERALE.

La Commission des Finances s'est déjà préoccupée des problèmes touchant le budget des pensions lors de l'examen du budget des Voies et Moyens et principa lement de ses répercussions budgétaires et finan cières. Plu- sieurs membres ont posé des questions, que votre rappor tell' a l'assemblées, par' souci de clarté, suivant leur objet..

Pensions des agents de l'Etat.  
Question;

Un membre l'appelle qtle la loi du 27 juillet 1962 garantit que le: minimum des pensions de retraite et de survie des

levinq speusioeneu vau hct rijkspersonel nooit la~ler 211 liqen dan dar v.111 de sociale pensrōcuen in cie part iculicre sector.

Uit het vers laq van de heer Scheyven (Stuk Karsner 1967-1%8, n° IV/2, blz. 137) blijkt dat de voor die nampa ssm q vereiste uitjave op 32 miljoen F 111nCI qeraamd worden. Worelt er in cie beCJrolingsvoollitzichten rekening gehouden met de wccrslaq welke de verhoging van de pensioenen in de pru-ticnlier e sector met ingang van 1 januari. 1968 zal hebben op ck pensioenen van de overheidssector en waarop wacht men om het koninklijk besluit te publiceren ?

#### *Antwoord:*

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting antwoort dat hij reeds tijdens de bespreking van cie Rijksmiddelenbegroting heeft opgemerkt dat de last die zul voortvloeien uit de aanpassing van het gewaarborgd minimum van de rust- en overlevingspensioenen van het rijkspersonel aan de door het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 bepaalde niet werden bedragen van de sociale pensioenen in beginsel gedeckt is door het globaal krediet dat voorkomt op de begroting van pensioenen.

De tekst van het besluit houdende verhoging van het minimum umbeleid van de pensioen en van het rijkspersoneel werd overgemaakt aan de Algemene Syndicale Raad van Advies.

#### *Vrrwg:*

Verscheidene leden vragen inlichtingen over de nieuwe regeling inzake de aanpassing van de pensioenen, waarvan sprake is in de nieuwe sociale programmatic. Wat zal de wccrslaq van de nieuwe regeling op de begroting zijn en welke nieuwe kredieten zullen bij de bestaande dienen te worden gevoegd?

#### *Antwoord:*

Op de vooravon d van besprekingen met de sociale partners en met het verbond der gepensioneerde leden van het rijkspersoneel was het voor de Vice-Eerste Minister niet mogelijk op die vraag te antwoorden. Ik bevestigt nochthans dat een oplossing kan worden verwacht die in ruime mate aan de belanghebbenden voldoening zou schenken.

#### *Vraag:*

Bij artikel II.07.3 wordt voor het Departement van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel een krediet aangevraagd van 2 380 000 F, d.i. een vermeerdering met 830 000 F. Hoe wordt die vermeerdering verantwoord ? Wat zijn de criteria vaal de hulpverlening? Wordt voor de hulp een bijzondere wijze van aanpassing aan de evolutie van het indexcijf toegepast?

#### *Antwoord :*

Het aangevraagde krediet voor het dienstjaar 1968 bedraagt 2380 000 F.

Dit krediet moet in de eerste plaats in twee onderscheiden delen worden gesplitst. Het eerste, ten belope van 380 000 F, is bestemd orn als pensioen geldende hulpgelden te verlenen ofwel een aanvullend pensioen ten gunste van het gewezen personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken of van de leden van hun gezin; het tweede, ten belope van 2 miljoen F, is bestemd orn, wegens het ontbreken van een pensioen, hulpgelden te verlenen aan gewezen hulppersoneel van de diplomatieke en consulaire posten of aan de leden van hun gezin.

agents de n~lll m' sn'a jamais in l'encur au miniuun de." pensions sociales du secteur privé,

Il apparaît du rapport dr. l'vl. Scheyven (Doc. Chambre des Représentants 1967-1 %8, n° IV/2, p. 137) que la dépense inhérente à cette adnpt at lorç peut être évaluée il 32 millions de F. Les prévisions budgétaires tiennent-compte de la npercussion de l'augmentation des pensions du secteur social prévue à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968, sur les pensions du secteur public et qu'attend-on pour publier l'arrêté royal ?

#### *InpOllse:*

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget répond qu'il a déjà fait remarquer lors de la discussion du budget des Voies et Moyens que l'alignement du minimum garanti des pensions de retraite, et de survie des agents de l'Etat sur les nouveaux taux des pensions sociales prévus par l'arrêté n° 50 du 24 octobre 1967, est en principe couverte par le crédit global inscrit au budget des pensions,

Le texte de l'arrêté portant majoration du taux minimum des pensions des agents de l'Etat a été transmis au Comité général de consultation syndicale.

#### *Quction :*

Plusieurs membres désirent être renseignés au sujet du nouveau système de péréquation des pensions envisagé dans Je cadre d'une nouvelle programmation sociale. Quelle sera la répercussion budgétaire du nouveau régime et quels crédits nouveaux faudra-t-il ajouter aux crédits existants?

#### *Réponse:*

Il ne fut pas possible au Vice-Premier Ministre cie répondre à cette question à la veille de pourparlers avec les partenaires sociaux et la Fédération des Pensionnés de l'Etat. Il confirme cependant qu'une solution pouvait être envisagée, qui donnerait largement satisfaction aux intéressés.

#### *Question:*

Un crédit de 2380 000 F, soit 830 000 F de plus est demandé à l'article II.07.3. du Département des Affaires étrangères et du Commerce extérieur. Comment se justifie cette augmentation? Quels sont les critères d'octroi des secours? Ces secours bénéficient-ils d'une indexation spéciale ?

#### *Réponse :*

Le crédit sollicité pour l'exercice : 1968 s'élève à 2380 000 F,

Ce crédit doit à priori être scindé en deux parties distinctes. La première, de 380 000 F, est destinée à accorder soit des secours tenant lieu de pension, soit des compléments de pension à d'anciens agents de la Cflrièrre de l'Admnistratiion centrale du Département des Affaires étrangères ou aux membres de leur famille; la seconde, de 2 000 000 de F est destinée à accorder des secours à défaut de pension à d'anciens agents auxiliaires des postes diplomatiques et consulaires ou aux membres de leur famille.

Tegenover het vo rige dicnstanr is hel ecrste deel v<111 het krediet met slechts 30 000 F gesleggen (380 000 F tegenover 350 000 F). Hel twccde gedeelte van hel krediet, dat bestemd is voor de gewczcu ledcn van het hulppc rsonecl, is met 800 000 F tocqe norneu (2 miljoen tcqeuovcr 1 200 000).

De redenen voor die slijging zijn :

1" De stijging van de kesten van levensonderhoud in de vreemde landen waar de gerechtigden op de reeds tocq erkende steun verbltlyen, rechtvaardigt een verhoging tijdens 1968 met gemiddeld 5 %'

Het stelsel voor de berekening van die bijstand houdt immers in dat deze aanvankelijk is vastgesteld op een basis gelijk aan die van het door de Belgische wetgeving aan de bedienenden roeqest ane pensioen. evenwele. rekening houdend met de duur van de door het betrokken personeelslid. gepres teerde diensren en met de kesten van levensonderhoud in de plaats waar hij woont, vergeleken met de leven somstandigheden in België.

De beoogde aanpassing van de reeds toegekende steun kan dus een nieuwe uitgave veroorzaken van :

$$\begin{array}{r} 1\,200\,000 \quad X \quad 5 \\ \hline \quad \quad \quad = 60\,000 \\ \quad \quad \quad 100 \end{array}$$

2" Uit de dossiers van de 1 400 ledcn van het hulpper sonneel behorende tot de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland is gebleken dat 20 onder hen de leeftijd van 65 ja ar hebben bereikt of overschreden en in de loop van 1968 zouden moeten worden ontslagen.

Van die 20 personen bezitten zeven de Belgische nationaliteit; zij wensen echter allen in het buitenland te blijven en hebben nooit de gelegenheid gekregen bijdragen voor sociale zekerheid te betalen.

De dertien anderen zijn vreemdelingen en door het feit dat zij hun beroepswerkzaamheden in een Belgische diplomatieke of consulaire post uitvoeren, zijn zij tdtgesloten van het voordeel der regeling inzake sociale zekerheid van het land waar zij verblijven.

Houdt men rekening met het feit dat de als pensioen geldende steun die aan dat personeel zou worden uitgekeerd ingeval zij in 1968 ontslagen zouden worden, gemiddeld 37 000 Belgische F per jaar zou bedragen, dan kan de globale uitgave welke daarvoor nodig zou zijn op 37 000 X 20 of 740 000 F geraamd worden.

#### Vraag:

De tabellen die voorkomen in de bijlagen bij de begroting, geven de verdeling inq V811 het aantal pensioenen volgens t'anches die telkens met 25 000 F opklimmen tot 125 000 F.

Kan die verdeling niet gegeven worden voor de pensioenen boven 125 000 F ?

#### Antwoord:

In de hterbijgevoegde tabellen vindt men de gevraagde inlichtingen. Bovendien zal bij het opstellen van de volgende begrotingen rekening gehouden worden met die opmerking.

La première partie du crédit est en au qrn entat ion de 380 000 .- 350 000 ou 30000 F seulement. C'est, dès lors. Ja seconde pnrnt du crédit, soit celle réservée à d'anciens il-JCILts auxiliaires qui se trouve en auqrmentation de 2 000 000 ~ 1 200 000 au ROO000 F.

Les rilisOl's qui justifient cet accroissement sont les suivantes :

1" L'auqmen tatlon du coût de la vie dans les pays Etrangers où résident les bénéficiaires des secours déjà attribués justifie que ces allocattns soient auqne ntées ml cours de l'année 1968 dans une proportion moyenne d'environ 5 10,

Le système de calcul des secours prévoit, e11 effét, que ceux-ci sont initialement fixés à 1111 taux équivalent à celui de la pension accordée pm l0 législation belge aux employés. en tenant compte toutefois de: la du rée des services rendus par l'agent considéré et de la comparaison du coût de la vie au lieu où il habite et des conditions d'existence qui prévalent en Belgique.

L'adaptntion envisagée des secours déjà attribués est, dès lors, susceptible d'engendrer une dépense nouvelle de :

$$\begin{array}{r} \backslash 200\,000 \quad X \quad 5 \\ \hline \quad \quad \quad = 60\,000 \\ \quad \quad \quad 100 \end{array}$$

2° La consu ltation des dossiers des 1 400 agents au xiliaires que comprend le personnel des postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger, a permis de constater que 20 d'entre eux ont atteint ou dépassé l'âge de 65 ans et devraient être licenciés dans le courant de l'année 1968.

De ces 20 personnes. 7 possèdent la nationalité belge mais sont établies à l'étranqer sans esprit de retour au pays et n'ont pas été en état cie cotiser à la sécurité sociale.

Les 13 autres sont étrangères et sont, en raison du fait qu'elles exercent leurs activités professionnelles.. dans un poste diplomatique ou consulaire belge, exahles du bénéfice du régime de sécurité sociale du pays où elles résident. ..

Si l'on considère que les secours tenant lieu de pension qui seraient consentis à ces agen ts dans l'éventualité où ils seraient licenciés en 1968 pourraient être fixés en moyenne à un taux équivalent à la contre-valeur en monnaie étrangère de 37 000 F B. par an, la dépense globale qui procèderait de l'attribution de ceux-ci peut être évaluée à ; 37 000 X 20 ou 740 000 F.

#### Question:

Les tableaux figL;r<Int en annexe au budget donnent la décomposition du montant des pensions pal' tranches de 25 000 F jusqu'à 125000 F.

Ne serait-il pas possible ele donner cette décomposition en ce qui concerne les pensions supérieures à 125 000 F?

#### Réponse:

Les tableaux ci-annexés donnent les renseignements demandés. En outre: il sera tenu compte de cette observation lors de l'établissement des prochains budgets.

TABEL III.

### Verdeling van het aantal burgerlijke pensioenen per tranche van 25000 F.

Toestend op 1 juli 1967.

### TABLEAU III.

### Décomposition du nombre des pensions civiles par tranches de 25 000 F.

*Situation eu 1er juillet 1967.*

Categorieën pensioenen	Catégories de pensions																	
	mindere dan/au-dessous de 25 000	van/de 25 001 tot/à 50 000	van/de 50 001 tot/à 75 000	van/de 75 001 tot/à 100 000	van/de 100 001 tot/à 125 000	van/de 125 001 tot/à 150 000	van/de 150 001 tot/à 175 000	van/de 175 001 tot/à 200 000	van/de 200 001 tot/à 225 000	van/de 225 001 tot/à 250 000	van/de 250 001 tot/à 275 000	van/de 275 001 tot/à 300 000	van/de 300 001 tot/à 325 000	van/de 325 001 tot/à 350 000	van/de 350 001 tot/à 375 000	meer dan/au-dessus de 400 000	Totaal/Total	
I. ~ Ambtenaren en personeelsleden van de Staat, onderwijsend personeel van de Staat en magistraten	967	1 136	1411	3.894	3.128	1606	1473	993	733	768	681	331	259	2ü9	132	100	%08	18 232
II. - Onderwijsend personeel der gemeenten, der provinciale normaalscholen en der gesubsidieerde vrije scholen .....	2716	I 717	1438	11.311	1906	4286	6935	2 594	473	136	90	41	20	3	2	1	23 699	
III. - Gestellijkheid .....	II	61,	154	810	27	22,	II	9	4,	1	-	-	-	-	-	-	I 113	
Totalen .....	3694	294113.003i6015150611591418419!3596							1210	918	771	375	279	212	132	102	409	4304-F Totaux.

TABEL IV.

Verdeling van het aantal militaire ancieniteitspensioenen per tranche van 25 000 P.

Toestand op 1 juli 1967.

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre de pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25 000 P.

Situation au 1<sup>er</sup> juillet 1967.

Categorieën pensioenen minder dan/en desous de 25 000																Catégories de pensions;																	
	I - Pensioenen waarin geen oorlogsfeit voorkomt															II - Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt:																	
I. - Pensioenen waarin geen oorlogsfeit voorkomt	127	178	228	49	18	5	1	1	3	6	2				6		1													62]			
a) 1911-1918	5	773	1918	1544	1094	874	461	1112	120	159	219	191	52	95	21	412	87	78671	a) 1914-1918.														
b) 1910-1915	485	2492	4414	3579	2830	2702	387	236	525	423	231	102	173	1101	181	19	69	18919	bi 1940-1945.														
Totalen	617	3443	6560	5172	13942	3581	849	349	64S	588	482	293	231	196	203	131	156	127111	Totaux.														

TABEL IX.

Verdeling van het aantal overlevingspensioenen per tranche van 25000 F.

Toestand op 1 juli 1967.

## TABLEAU IX.

## Décomposition du nombre des pensions de survie par tranches de 25000 F.

*Situation au t<sup>e</sup>: juillet 1967.*

Categorieën pensioenen	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	Catégories de pensions
I. - Burgerlijke en ermede gelijkgesteld personeel	2177	,6642		72201382012/0811210		882	3331251	1147	130	69	17	2			i256081	I. ~ Personnel civil et assimilé.
II. - Leden van het leger en van de Rijkswacht	78115821	6112	1818	525	277	161	111	105	33	48	27				16152i	II. - Membres de l'armée et de la Gendarmerie.
III. ~ Weduwen (wet van 30 april 1958)	115	319	2711	991	52	42!	5	6	1	1	1	1	1	1	909	III. - Veuves (loi 30 avril 1958).
Totaal		"13073 12785113933'15737		328511529		1048	450	1356	1180	1178	96	17	2		42669	Totaux,

Pensioenen  
van de personeelsleden der parastatale instellingen.

*Vraag/J:*

De huidige toestand is wijnig duidelijk. In sommige parastatale instellingen past men net niet meer van de rijks-pensioenen loc. Zulks ligt zeker besloten in de geest van de huidige wetgeving. Maar dit systeem wordt op verlangd in alle parastatale instellingen van de B-klasse toegepast. Daar geldt een regeling die het middele houdt tussen die van de Staat en die van de particuliere sector. Die abnormale toestand zal zeker een belangrijke warmte hebben voor de parastatale instellingen vastgesteld zal zijn, maar dat zal van de Staat een financiële bijdrage vergen. Sommige parastatale instellingen, zoals b.v. de Munt-schouwburg, zullen niet in staat zijn om de bijkomende uitgaven te dragen welke nodig zijn voor de financiering van een normale pensioenregeling. Heeft men rekening gehouden met de last welke die maatregel voor de begroting met zich zal brengen? Zal men het systeem toepassen vanaf 1 januari 1968?

*Antwoord:*

Artikel 13 van het koninklijk besluit n° 4 van 16 april 1967 heeft de toepassing van artikel 18 van de wet van 16 maart 1954 ingetrokken beperkt tot 30 juni 1968. Het maakt echter nochtans de Koning voor de instellingen van de categorieën A en B de toepassingstermijn met één jaar te verlengen.

Gezien het belang van deze aangelegenheid, die sinds 1954 op een oplossing wacht, zal men waarschijnlijk voor sommige instellingen tot die verlenging moeten overgaan.

Aangezien het vraagstuk thans bestudeerd wordt door de diensten van de Minister-Secretaris voor het Openbaar Ambt, is het ruiterlijk te berekenen welke weerslag de te treffen maatregelen op de begroting zullen hebben.

Toch schijnt die weerslag niet heel groot te zullen zijn aangezien de personeelsleden van de meeste instellingen het voordeel genieten van een overgangsregeling die hun nu reeds voordelen waarborgt welke gelijkstaan met die welke het rijkspersoneel geniet.

*Vraag:*

*Art. 660.5.B. - Titre IV.*

Hoe komt het dat het bedrag van het Fonds einde 1968 groter zal zijn dan begin 1968?

*Antwoord:*

Het Fonds haalt zijn inkomsten hoofdzakelijk uit de opbrengst van de afhoudingen van 6 en 6,5 % op de wedden van het personeel van de 9 parastatale instellingen die daarna ongeschakeld zijn in de door de wet van 28 april 1958 ingestelde regeling; die regeling strekt ertoe aan dat personeel en immēn zijn rechtverkrijgenden rust- en overlevingspensioen en te waarborgen die berekend zijn volgens dezelfde regels als voor de personeelsleden van het algemeen rijksbestuur.

Zoals tijds de voorlopige jaren, zal de opbrengst van die afhoudingen in 1968 groter zijn dan het bedrag van de uit te betalen overlevingspensioenen: dit verklaart de toename van het artikel 660.5.B., voortkondende batig saldo van het Fonds.

Het betrifft hier daarlijk een aanvangstoestand, die in de toekomst onderhevig kan zijn aan veranderingen naargelang er nieuwe overlevingspensioenen worden toegekend.

Pensions  
des agents des organismes paraétatiques.

*Question:*

La situation actuelle est très imprécise. Dans certains parastataux on applique le système des pensions de l'Etat. C'est certainement l'esprit de la législation actuelle. Mais ce système est loin d'être appliqué dans tous les parastataux éloignés de l'Etat. On y applique un régime qui se situe entre celui de l'Etat et celui du privé. Cette situation aura une prise certaine fin lorsque le statut des parastataux verra le jour, mais elle nécessitera une intervention financière de l'Etat. Certains parastataux comme le Théâtre de la Monnaie ne seront pas en mesure de supporter les dépenses supplémentaires pour financer un régime normal de pensions. A-t-on tenu compte de la charge que cette mesure entraînera pour le budget? Va-t-on appliquer le système à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968?

*Réponse:*

Il est exact que l'article 13 de l'arrêté royal n° 4 du 16 avril 1967 a limité au 30 juin 1968 l'application de l'article 18 de la loi du 16 mars 1954. Il permet toutefois au Roi de prolonger d'un an la date d'application de l'article 18 pour les organismes des catégories A et B.

Compte tenu de l'importance de la matière, en souffrance depuis 1954, il est probable qu'il faudra avoir recours à cette prolongation pour certains organismes.

Le problème étant actuellement à l'étude auprès des services du Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, il n'est pas possible d'évaluer l'incidence budgétaire des décisions qui seront prises.

Il ne semble toutefois pas que cette incidence doive être très considérable, les agents de la plupart des organismes bénéficiant de régimes transitoires qui leur assurent d'ores et déjà des avantages équivalents à ceux dont bénéficient les agents de l'Etat.

*Question:*

*Ad. 660.5.B. - Titre IV.*

Comment se fait-il que le montant du Fonds sera, fin 1968, d'un montant supérieur à celui de début 1968?

*Réponse:*

Les recettes de ce Fonds sont constituées essentiellement par le produit des retenues de 6 et 6,5 % effectuées sur les traitements du personnel des 9 organismes parastataux affiliés actuellement au régime instauré par la loi du 28 avril 1958, régime qui tend à garantir à ce personnel et à ses ayants droit des pensions de retraite et de survie calculées suivant les mêmes règles que celles prévues pour les agents de l'administration générale et de l'Etat.

Le produit de ces retenues sera en 1968, tout comme pour les années précédentes, supérieur au montant des pensions de survie à accorder, ce qui explique l'accroissement du solde bénéficiaire du fonds prévu à l'article 660.5.B.

Il s'agit évidemment d'une situation de départ susceptible d'évoluer dans l'avenir, au fur et à mesure de l'ouverture de nouvelles pensions de survie.

## Pensiocnen uir de privâsector.

'l/milU:

Ee o lid crkent dat mede dank zij de loekening vnn een staatst ocla qe die 6 miljard frank bcreikr, el' cen verberinq is tegenover cie vricle ja ren. Hij wenst dat de com missie ledcn ccc exmplaar zOllden hekomen van het Financieringsplan. Innens. uil het fina ncieringsplan clat voorgelegd werd aan cie Nationale Arbeidsraad en aan de bevoegde beherscomités e zou blijken dat er tijdens de eerste jarcn een deficit ZOll hestaan in cie nieuwe regeling. Hij vraaq t zh derhaive ar of cie Staal geen grotere inspanning haal moerén doen.

In dit verband Vrilij1CJhi] wat er gebeurt met cie uitqestelde betalingen inzake statstussenrikosten over de jaren 1966 en 1967. Inderlaad, , zegt hij, w-is er in 1966 en 1967 wel een spreidinq voorzien van een gedeelte van cie staats-tussen komst maar niet cie afschaffing ervan.

Hij meent dat de wettelijke verplichtingen in de vroegere reqclinqen voor 1968 in een statstussenkornst voorzagen en dit voor een bedrag van 6 miljard 900 miljoen.

Alhoewele hij niet tegen een politiek van besparing gekant is, meent hij dat, rekening houdend met de waardevermindering van de pensioenen tegenover de lonen, een besparinq in deze sector niet aariqewesen is.

Verscheiden ledcn werisen voorts te worden ingelicht over de plannen van de Regering inzake het pensioen van de vrij verzekeren. Het is traditie dat een verhoging van cie pensioenen van de werkriemers en van de zelfstandigen qepaard gaat met een verhoging van het pensioen der vrij verzekeren. Zal deze verhoging plaats hebben en in dezelfde verhouding als de andere verhogingen? Deze aanpassinq is noodzakelijk: deze personen moeten zich vaak tvredcn stellen met 1 100 tot 1 200 F per maan d.

## Antwoord:

De Minister antwoordt dat het financieringsplan van de pensiocnregeling voor werknemers gevoegd is bij liet koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 dat gepuhli-ceed werd in het *Belqiscl: Staatsblad* van 27 oktober 1967.

Hieruit blijkt dat tijdens de eerste vijf jaren de uitgaven de inkorusten overtreffen. Deze toestand dient echter geen zorgen te baren aangezien er ener zjds voldoende reserves aanwezig zijn, - het laaqtepunt bedraagt 7 miljard 260 miljoen - en anderz ijd van 1973 af de inkomsten de uitgaven jaar liks met meer dan 500 miljoen zullen overtreffen

De uitqestelde betalingen van de jaren 1966 en 1967 zijn begrepen in het bedraq van 6 miljard, Inderdaad artikel 37, 1<sup>o</sup>, 3<sup>1</sup> lid van het koninklijk besluit n° 50 bepaalt dat de toelaqe de annuiteiten van de uitgestelde betalingen omvat,

De wettelijke verplichtingen op grond van de vroegere pensioenregeltinqen voorzagen in een statstussenkomst die voor 1968 als volgt zou geweest zijn :

## pensiocnrl'geking ('oor arbeiders :

a) artikel 16, 1<sup>o</sup> van de wet van 21 mei 1955 betreffende de rust- en overlevîriqs-pensioenregeling. voor arbeiders ... ... ... 2 750 miljoen

b) bi] begrotingswet van 1966 en 1967 aanqeqane vcrb intcnis ... ... ... ... 50 miljoen

## Pensions du secteur privé.

## Onction :

Un membre rcconnrt que grâce en partie à l'octroi d'un subvention de l'Etat qui s'élève à 6 millinrds de francs une amélioration se présente par rapport aux années antérieures. Il souhaite que les membres de la Commission puissent obtenir un exemplaire du plan de financement. En effet, il ressortirait du plan de financement qui a été soumis au Conseil National du Travail et aux Comités de gestion compétents qu'il existerait au cours des premières années un déficit dans le nouveau régime. Il se demande dès lors si l'Etat n'aurait pas dû faire un effort plus considérable.

Dans le même ordre d'idées, il demande ce qu'il advient des paiements différés en ce qui concerne l'intervention de l'Etat pour les années 1966 et 1967. En effet, déclare-t-il, l'étalement d'une partie de l'intervention de l'Etat était bien prévu en 1966 et 1967, mais non sa suppression.

Il pense que les obligations légales prévoient, dans les anciens régimes, une intervention de l'Etat d'un montant de 6 900 000 000.

Bien qu'il ne soit pas opposé à une politique d'économies, il estime que, compte tenu de la dévaluation des pensions par rapport aux salaires, une économie ne s'indique pas dans ce secteur.

En outre, plusieurs membres souhaiteraient obtenir des précisions sur les intentions du Gouvernement en ce qui concerne la pension des assurés libres. Traditionnellement, une majoration des pensions des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants s'accompagne d'une augmentation de la pension des assurés libres. Cette augmentation aura-t-elle également lieu maintenant et dans la même proportion que les autres augmentations? Cette adaptation est nécessaire, car ces personnes doivent souvent se contenter de 1 100 à 1 200 F par mois.

## Réponse:

Le Ministre répond que le plan de financement du régime de pension des travailleurs salariés est annexé à l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 qui a été publié au *Moniteur belge* du 27 octobre 1967.

Il en ressort que, pendant les cinq premières années, les dépenses seront supérieures aux recettes. Cette situation ne doit toutefois pas paraître préoccupante, étant donné que, d'une part, les réserves sont suffisantes - le plancher est de 7 milliards 260 millions - et que, d'autre part, dès 1973, les recettes dépasseront les dépenses de plus de 500 millions par an.

Les paiements différés des années 1966 et 1967 sont compris dans le montant de 6 milliards. En effet, l'article 37, 1<sup>o</sup>, troisième alinéa, de l'arrêté royal n° 50 prévoit que la subvention comprend les annuités des paiements différés.

Les obligations légales sur la base des régimes de pension antérieurs prévoient une intervention de l'Etat qui aurait été la suivante pour 1968 :

## régime de pension des ouvriers:

a) article 16. 1<sup>o</sup> de la loi du 21 mai 1955 relative au régime de pension de retraite et de survie des ouvriers ... ... ... 2 750 millions

b) engagement contracté par les lois budgétaires de 1966 et de 1967 ... " 50 millions

<i>pensioenregeling voor beeldcnclcn :</i>		<i>regime de pension clcs cmp/ol/l'S :</i>
El) artikel I 18, 1 <sup>e</sup> van de wet van 12 juli 1957 hetc Hende de rust- en overleviuqspensioene n voor bediendcn .. .	538 miljoen	a) article 18, 1 <sup>e</sup> , de la loi du 12 juillet 1957 relative aux pensions de retraite et cie survie des employés ... . . . . .
b) bij begrotingswet van 66 en 67 aan-ge[Jallc verbinrenis .. . . . .	95 miljoen	b) engagement contracté par la loi budgétaire de 1966 et 1967 .. . . . .
<i>pc nsiocnrcocling noor mijntuikers :</i>		<i>régime de pension des Ouvriers mineurs :</i>
El) artikel 1 2. § 9 van de wet van 28 april 1958 .. . . . . "	2951 miljoen	il) article 2, § 9, de la loi du 28 avril 1958 .. . . . . " . . . . .
b) bij begrotingswet van 66 en 67 aan- gegane verbinrerus .. . . . .	50 miljoen	b) engagement contracté par la loi budgétaire de 1966 et 1967 .. . . . .
<i>pensioenreqeling poor zee vircndc'n :</i>		<i>régime de pension des marins :</i>
artikel 3, § 4 en 6 van de besluitwet van 7 februari 1945 "	22,5 miljoen	article 3, § 4 et 6. de l'arrêté loi du 7 février 1945 .. . . . .
Totaal .. . . . .	6456,5 miljoen	Total .. . . . . 6456,5 millions

Men zou kunnen zeggen dat de nieuwe bepalingen minder ver strekken dan de vroegere bepalingen. Evenwel dienst er te worden op gewezen dat daar waar het bedrag van 2 750 miljoen voorzien voor de pensioenregeling voor arbeiders een vast bedrag was (er was geen verhoging voorzien en het was niet gekoppeld aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijsen) en het totaal van de bedragen voorzien voor de bedienden en mijnwerkers, ofschoon het gekoppeld was aan het indexcijfer, nog slechts gedurende enkele jaren met ongeveer 70 miljoen per jaar zou verhogen, de thans voorz iene Rijksbijdrage van 6 miljard daarentegen wel gekoppeld is aan dit indexcijfer en boven dien jaarlijks met 4 % zaltoenemen. Aldus al de Staat een veel grotere tegemoetkoming aan de gepensioneerden verlenen dan tot op heden het geval was.

Wat de vrij verzekeren betreft zal men vaststellen dat de Staat zijn tegemoetkoming van 800 miljoen op 870 miljoen brengt.. Men onderzoekt op dit ogenblik het probleem van de vrij verzekerde in zijn geheel. Men kan zich inderdaad de vraag stellen of het ogenblik niet is aangebroken. Ieder bejaarde een minimuminkomen te verzekeren. Laten wij hop en dat er een formule gevonden wordt die het mogelijk maakt deze categorie van bejaarden op de beste wijze te helpen.

Vmag:

Art. 42.03. ~ R. P. Z.

Kan er uitleg verstrekt worden nopens de ten opzichte van 1967 ver wachte vermeerdering?

AntcfJoord:

/967 :

Art. /06. - T'oelaqe aan de Rijksdienst voor de pensioenen va n de zelfstandigen.

Aangevraagd krediet ~2 322 524 000 F.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt ~

a) Basis('oedage (art.. 10 van de wet van 7 juni 1966 houdende verhoging van het pensioen der zelfstandigen en wijziging van

On pourrait dire que les dispositions nouvelles ont une portée: moindre que les dispositions antérieures. Il convient toutefois de faire observer que là où le montant de 2750 millions prévu pour le régime de pension des ouvriers était un montant fixe (aucune amélioration n'était prévue et il n'était pas lié à l'indice des prix de détail) et où le total des montants prévus pour les employés et les ouvriers mineurs, bien que lié encore à cet indice des prix n'allait auqunen ter pendant quelques années encore que de 70 millions environ, la contribution de 6 milliards de l'Etat, par contre actuellement prévue est rattachée à l'indice précédent et augmentera annuellement de 4 %. De la sorte, l'Etat accordera aux pensionnés une contribution de loin supérieure à ce quelle n'était jusqu'à présent..

En ce qui concerne les assurés libres, on constatera que l'Etat porte son intervention de 800 à 870 millions. On étudie actuellement le problème des assurés libres dans son ensemble. Il est en effet permis de se demander si le moment n'est pas venu d'assurer à chaque personne âgée: des revenus minimums. Espérons qu'une formule sera trouvée permettant d'aider au mieux cette catégorie de personnes âgées.

Question .

Art. 42.03. ~ O. N. P. T. J.

Serait-il possible d'obtenir les explications au sujet de l'augmentation envisagée par l'apport à 1967?

Réponse:

1967 :

Art. 106. - Subvention à l'Office national des Pensions pour Travailleurs indépendants.

Crédit sollicité : 2 322 524 000 F.

Ce crédit se décompose comme suit ~

a) Subvention de base (art.. 10 de la loi du 7 juin 1966 majorant la pension des travailleurs indépendants et modifiant la

de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen) ..... 1 934 062 500

b) Indexverhoging : 17,5 % ..... 338 160 938

c) Speciale tegemoetkoming (art. 72, § 3, van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen) ..... 50 000 000

F 2322523438

Afgerond tot ..... 2322524 000

Aanvullende begroting ..... 2350 729 000

1968 :

*Art. 42.03. - Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.*

421. Rust- en overlevingspensioen:

1968 ..... 240 2991

1967 ..... 2350 729

1966 ..... 2 153 337

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

a) Basistoelage (art. 10 van de wet van 7 juni 1966 houdende verhoging van het pensioen der zelfstandigen en wijziging van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen) ..... 1 934 062 500

b) Verhoging voor 1968 (idem) ..... 275 625 00

c) Indexverhoging : 22,5 % ..... 441 365 625

F 2 402 990 625

Afgerond tot ..... 240 2991 000

*Belens :*

1968 ..... 240 2991 000

1967 ..... 2350 729 000

52 262 000

*Redell:* indexverhoging : 1968: 441 365 625  
1967: 338 460 938

dit is ..... 102 904 687  
meer.

Verschil ..... 50 642 687  
meer.

*Voortkomend aan:*

*Vermindering speciale tegemoetkoming:*

1967 ..... 50 000 000

+ 28 205 000

78 205 000

1968 ..... 275 625 00

50 642 500

loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants) ..... 1 931 062 SAD

b) Indexation : 17,5 % ..... 338 460 938

c) Subvention spéciale (Ht. 72, art. 3 de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants) ..... 50 000 000

F 2322 523 438

Arrondi à ..... 232 2254 000

Budget adapté ..... 2350 729 000

1968 :

*Art. 42.03. - Subvention à l'Office national des pensions pour Travailleurs indépendants.*

121. Pensions de retraite et de survie:

1968 ..... 210 2991

1967 ..... 2 350 729

1966 ..... 2 153 337

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Subvention de base (art. 10de la loi du 7 juin 1966 majorant la pension des travailleurs indépendants et modifiant la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants) ..... 1 934 062 500

b) Majoration pour 1968 (idem) ..... 275 625 00

c) Indexation: 22,5 % ..... 441 365 625

F 2 402 990 625

Arrondi à ..... 240 2991 000

*Balance:*

1968 ..... 240 2991 000

1967 ..... 2350 729 000

52 262 000

*Motif:* l'indexation: 1968: 441 365 625  
1967: 338 460 938

soit en + ..... 102 904 687

*Difference en +:* ..... 50 642 687

*Soit:*

*Réduction subvention spéciale:*

1967 ..... 50 000 000

- 28 205 000

78 205 000

1968 ..... 275 625 00

50 642 500

Vraag :

Art. 42.05. - Mijnwerkerspensionscijns.

Kan er uit leq worden verstrekt over te en op zichre van 1967 overwogen verminderen?

Antwoord :

De verantwoorduq komt voor op blad aijde 38 V de begroting. (Zie eveneens het verslag van de heer Scheyven over de Rijksmiddelebegroting voor 1968, blz. 131 en 132).

Het Fonds voor de beroep sziekten 111.oetaan de regeling voor de tervaldteitpensioenen der mi jnwrkers een bedraq van on qeveer 500 miljoeu tcrubctn le n: daarbij komen nog 300 miljoen die wellicht naar het pensioenrcisel der mijnwerkers zullen gaan.

Pensioenen van het provinciaal en qerneenrelijk personeel,

Vraag:

Een lid vraagt of de Regering rekening heeft gehouden met de financiële weerslag voor de provincies en de gemeenten, van de aanpassing van de pensioenen van het provinciaal en gemeentelijk personeel.

Antwoord :

De financiële weerslaq valt ten laste van de provincies en van de gemeenten, doch er wordt rekening mede gehouden bij de verhoging van het Fonds der provincière en V het Gemeentefonds.

Pensioenen van de militaire oorloqsslachtoffers,

Vraag:

Wat is het totaal bedrag dat nodig is om de eisen van de oorlogsweduwen in te willigen?

Antwoord:

Het nodige bedrag om de voor de oorlogsweduwen geformuleerde eisen in te willigen zou voor 1968 ongeveer 1 250 000 000 F bedragen, rekening houdend met de weerslag die de eisen op elkaar kunnen hebben.

Pensioenen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers  
(Kongo, Rwanda en Burundi).

Vraag:

Art. 41.31. - Wet van 6 juli 19M.

Hee kan de vermindering met meer dan '2 miljoen gerechtvaardigd worden ? Houdt dit krediet in dat de gezinsvergoedingen worden gehandhaefd die overeenkomstig een aangekondigd wetsontwerp - dat thans aan de Raad van State is voorgelegd - vanaf oktober 1964 tot 25 jaar zullen worden toegekend aan de kinderen die nog onderwijs volgen? (Zie Stuk 4-1 (1967-1968), nr 2 van de Kamer, Verslaq van de heer Scheyvel, blz. 87).

Antwoord :

1<sup>o</sup> De begrotingsramingen voor 1968 welke betrekking hebben op art. 41.31 betref fende de uitvoering van de

Questien :

Art. n.O.S. - Pension des mineurs.

Sernt-il possible d'obtenir des explicatio ns; à sujet de la diminution envisagée par rapport il 1967?

Réponse:

La justification flgut'e à la page 38 du budget. (Voir également le rapport de M. Scheyven sur le budget des Voies et Moyens 1968, pages 131 et 132).

Le Fonds des maladies professionnelles doit rembourser au régime des pensions d'invalidité, des ouvriers mineurs, un montant d'environ 500 millions, plus 300 millions qui seront destinés probablement au régime de retraite des ouvriers mineurs.

Pensions des agents provinciaux et communaux,

Qu'c'stion:

Un membre demande si le Gouvernement a tenu compte des répercussions financières pour les provinces et les communes de l'adaptation des pensions des agents provinciaux et cam munau x.

Réponse:

Les conséquences financières devront certes être supportées par les provinces et les communes mais il en est tenu compte dans l'augmentation des Fonds des Provinces et des communes.

Pensions des victimes militaires de la flueITe,

Question:

Quel est le coût total des revendications émises par les veuves de gt'erre?

Réponse:

Le coût des différentes revendications émises au profit des veuves de guerre s'éleverait pour l'année 1968 à environ 1 250 000 000 de F, compte tenu de la répercussion que ces revendications peuvent avoir les unes sur les autres.

Pensions d'es victimes civiles de la ~ue:rre  
(Congo, Rwanda et Burundi).

Questien :

Act. 11.31. - Loi du 6 juillet 1961.

Comment se justifie la diminution de plus de 2 millions prévu e ? Ce crédit comprend-il le maintien des indemnités familiales qui, en vertu d'un projet de loi annoncé et actuallement soumis au Conseil d'Etat, seront octroyées jusqu'à 25 ans il partir élu 1er octobre 1964 aux enfants poursuivant des études? (Voir Doc. 4-1 (1967-1968), n<sup>r</sup> 2, Rapport de M. Scheyven, page 87).

Réponse:

1<sup>o</sup> Les prévisions budgétaires pour l'année 1968 concernant l'article 41.31, relatives à l'exécution de la loi du

wet van 6 juli 1964, gewijzigd clam de wet van 31 maart 1965 (slachtoffers van de gebeurtenissen in Congo) belopen 12 miljoen in plaats van 14325000 F voor 1967, d.i. een vermindering met 2325 000 F.

Die vermindering berust op de volgende gronden:

a) daar de meeste dossiers afgehandeld zijn, znl de Inst van de in 1968 nog te houden ac heden veel lichter zijn;

b) tal van invaliditatspensioenen en zijn vervallen, orudacie letsel slachts tot een invaliditet van korte duur aangeleid hardt nu gegeven.

Op oktober 1967 bleven op 381 gewezen beslissingen inzake toekennings van invaliditatspensioen en nog slechts 258 pensioenen ten laste,

2° De in artikel 41.31 voorkomende begeleidingsramen voor 1968 ornaten niet het krediet dat is bestemd voor de betaling van de kinderbijslagen op grond van artikel 6, ~ 4, en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954 waarop de bovengenoemde wet betrekking heeft.

De kredieten die bestemd zijn voor de betaling van die kinderbijslagen komen voor in artikel 41.25 van de begroting van pensioenen. Zij zullen toereikend zijn om te voorzien in de uitgaven welke zullen voortvloeien uit het werksonderwerp in zakelijke kinderbijslagen voor de kinderen van de burgerlijke slachtoffers, dat thans door de Rand van State onderzocht wordt.

#### Koppeling van de belastingschaal aan het indexcijfer.

Vraag:

Volgens het verslag van de heer Scheyven over de Rijksmiddelenbegroting voor het begeleidingsjaar 1968 zou de maatregel, waarbij de schaaf der personenbelasting op het inkomen dat geen 160 000 F te boven gaat, opnieuw aan het indexcijfer wordt aangepast ten minste 600 miljoen minder ophalen kunnen.

Wat is het aandeel van de gepensioneerden in dat bedrag van 600 miljoen?

Antwoord:

Het bedrag van 600 miljoen heeft uitsluitend betrekking op de verhogingen welke te wijten zijn aan de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen in de loop van 1967.

Het departement beschikt niet over statistieken op grond waarvan dat bedrag kan worden verdeeld over de verschillende categorieën belastingplichtigen (urbcders, bedienden, gepensioneerden, zelfstandigen, rechthebbenden op andere dan bedrijfsinkomsten).

Het bedrag van 600 miljoen bevat echter genereler bijdrage vanwege :

- de gepensioneerden van de regelingen voor arbeiders en zelfstandigen, aanwezig hun pensioen niet het belastbaar minimum bereikt (en overigens ook niet zultherviken voor 1968 - aanslaagjaar 1969);

- de gepensioneerden van de regelingen voor mijnwerkers : slechts vanaf 1968 (aanslaagjaar 1969) zal het velleldige pensioen eventueel het belastbaar minimum overschrijden.

Daarentegen bevat dat bedrag een zeker aandeel van de gepensioneerden der regeling voor bedienden. In het theoretische geval van een gehuwde bediende wiens pensioen 65657 F bereikte in 1966 en 67331 F zal bereiken in 1967,

0 juillet 1967 modifiée pour la loi du 31 mars 1967 (victimes des événements du Congo) sont de 12 millions au lieu de 14325 000 F pour l'année 1967, soit une réduction de: 2325000 F.

Cette réduction est justifiée comme suit :

a) la plupart des dossiers ayant été traités la charge des arriérés encours jusqu'à liquider en 1969 sera beaucoup moins importante;

b) de nombreuses pensions d'invalidité sont éteintes, les traumatismes n'ayant donné lieu qu'à une invalidité de courte durée.

Ali le 1 octobre 1967, sur 381 décisions d'octrois rendues il ne reste en charge que 258 pensions.

2° Les prévisions budgétaires pour l'année 1968, reprises à l'article 41.31 ne comportent pas le crédit destiné au paiement des allocations familiales pour enfants attribuées en vertu des articles 6, ~ 4 et 14, § 1<sup>e</sup> de la loi du 15 mars 1951 à laquelle se réfère la loi élu 6 juillet 1964 précitée.

Les crédits destinés aux paiements de ces allocations familiales sont repris à l'article 41.25 du budget des pensions. Ceux-ci seront suffisants pour faire face aux dépenses qui résulteront du projet de loi en matière d'allocations familiales aux enfants des victimes civiles, actuellement à l'examen du Conseil d'Etat.

#### Indexation du barème des impôts.

Ortesion :

Suivant le rapport de M. Scheyven sur le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1968, une nouvelle indexation du barème de l'impôt des personnes physiques afférent aux revenus n'excédant pas 160 000 F entraînerait une moindre valeur budgétaire d'au moins 600 millions.

Quelle est la contribution des pensionnés dans ce montant de 600 millions?

Réponse:

Le montant de 600 millions se rapporte exclusivement aux marjorations dues à l'augmentation de l'indice des prix de détail, intervenues au cours de l'année 1967.

Le Département ne dispose pas de statistiques permettant de ventiler cette somme entre les différentes catégories de contribuables (salariés, appointés, pensionnés, travailleurs indépendants, bénéficiaires de revenus autres que professionnels).

Le montant de 600 millions ne comprend cependant aucune contribution de la part :

- des pensionnés des régimes « ouvriers » et « travailleurs indépendants » : leur pension n'atteint pas le minimum imposable (et elle ne l'atteindra d'ailleurs pas encore pour l'année 1968 - exercice d'imposition 1969);

- des pensionnés des régimes « ouvriers mineurs » : ce n'est qu'à partir de l'année 1968 (exercice d'imposition 1969) que la pension complète excédera, éventuellement, le minimum imposable.

Pour contre, il comprend une certaine contribution de la part des pensionnés du régime « employés ». Dans le cas théorique d'un employé marié dont la pension atteignait 65657 F en 1966 et atteindra 67334 F en 1967, l'incidence

zal de tcruslaq VIII hct nic t-koppelen aan het indexcijfer van de schanl der perso neuhelastiuq voor hct aanslaqj aar 1968 225 F belopen,

### Varia.

*t'rang:*

Art. 660.7 B. - Titel IV. (Fonds ter aanmoediging.. tot de militaire dienst),

Wut vertegenwoordigt dat Fonds?

Wat zijn de activiteit en ervan?

ZO\1 men er de afscha ffing niet moeten van overwegen?

*Antwoord :*

Bij vonnis dd. 8 juni 1861 van de rechbank van eerste aaneq van Brussel, bekrachtigd bij arrest dd. 8 augustus 1863 van het Hof van beroep, werd de na arnloze vermoorschap in liquidatie « Société anonyme pour l'encouragement du service militaire» (gesticht in 1836 - statuten goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 september 1836) veroordeeld orn het bedraaq van het bij artikel 16 van het koninklijk besluit van 9 september 1836 opgericht bijzon der fonds *ter beschikking (jal) de Regering te stellen*, dat bedrag ten bez ware van de Regering aan te wenden voor de in dat artikel 16 bepaalde doeinden. Dat artikel bepaalt het volgende:.. :

« De nctto-winsten worden verdeeld als volgt :

.....

20 % komt in een bijzonder fonds dat zal aan gewend worden of wel vaal' het Hôtel royal des invalides *of waf vaal" liefdIdigheidsbetoon ien oordele van gebrekige militniren*.

..... ».

Dat bijzonder fonds is het voorwerp geweest van inschrijvingen van renten in het Grootboek van de Rijksschuld onder de titel «Fond'S ter aanmoediging tot de militaire dienst ».

Het normaal kapitaal, dat zowat 220 000 F bedroeq in 1864, beliep bi] de laatste inschrijving. in 1886.400000 F.

De ontvangsten en ttigaven van het Fonds, die tot nu toe op de Begroting voor Orde werden geboekt, zullen vanaf 1968 via titel IV ~ Afzonderlijke Sectie van de Begroting van Pensioenen - geschieden.

De uitgaven bestaan in hulpgelden aan gebrekige militairen of aan weduwen van beroepsmilitairen. Bedoelde hulpgelden worden verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid het Bestlltr der Pensioenen behoort.

Tot in 1960 was het bedrag van de hulpgelden gedeckt door de intersten en de interestoverschotten van de vroegeere dienstjaren.

Dnar het batig saldo op 30 juni 1960 opgebruikt was, werd het kapitaal aangesproken.

De huidige toestand van het Fonds ziet eruit als volgt:

Bedrag van het kapitaal : 300 800 F.

Jaarlijks bedraaq van de hulpgelden : 14 800 F.

Hier volgt de verdeling van die hulpgelden :

Gerechtigden	Geboortejaar	Jaarlijks bedrag
1. Gebrekige militair ... ...	1888	960
2. Gebrekige militair ... ...	1897	1920
3. Weduwe van militair ...	1879	3 000
4. Weduwe van militair ...	1881	3 000
5. Weduwe van militair ...	1888	3 000
6. Weduwe militair ...	1893	3 000
Totaal ... ... ... ...		14880

de ln non-iudecxnr ion du barème de l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1968, scrut de 225 F.

### Divers,

*Question:*

Art. 660.7.B, \_ Titre IV (Fonds pOM l'encouragement du Scroice militaire),

Que représente ce fonds?

Quelles sont ses activités?

N'y aurait-il pas lieu d'envisager sa suppression?

*Réponse:*

Pal' jugement du tribu nal de première instance de Erucl-les du 8 juin 1861, confirmé par arrêt de la Cour cl'appel du 8 août 186J. la Société anonyme en liquidation dite « Société anonyme pour l'encouragement du service militaire». (Société créée en 1836 ~ statuts approuvés par rrêt e royal du 9 septembre 1836) a été condamnée li mettre à la disposition du Gouvernement, le montant du fonds particulier institué par l'article 16 de l'arrêt e royal du 9 septembre 1836, à charge pour le Gouvernement de l'utiliser aux fins prévues à cet article 16 libellé comme suit :

« Les bénéfices nets seront divisés ainsi qu'il suit :

.....

20 % formeront un fonds particulier qui sera appliqué soit à l'Hôtel royal des invalides soit il des actes de bienfaisance en fnoeur des militaires infirmes.

..... ».

Ce fonds spacial a fait l'objet d'inscriptions de lentes au Grand Livre de la Dette publique sous le titre « Fonds pour l'encouragement du service militaire ».

Le capital nominal qui était de l'ordre de 220 000 F en 1864, atteignait avec la dernière inscription en 1886, 400 000 F.

Les recettes et les dépenses du fonds, inscrites jusqu'à présent au budget pour ordre, s'effectueront à partir de 1968 à l'intervention du Titre IV - Section particulière du Budget des pensions,

Les dépenses sont constituées par des secours à des MM~ taires infirmes ou à des veuves de militaires de carrière. Ces secours sont accordés par le Ministre qui a l'Administration des pensions dans ses attributions.

Jusqu'en 1960. le montant des secours était colvert pal' les intérêts et les reliquats des intérêts des années antérieures.

Le solde créditeur étant absorbé au 30 juin 1960, le capital a été entamé.

La situation actuelle du Fonds se présente comme suit :

Montant du capital : 300800 F.

Montant annuel des secours: 14 800 F.

Ci-après la clécomposition de ces secours :

Bénéficiaires	Année de naissance	Montant annuel
1. Militaire in firme ... ...	1888	960
2. Militaire infirme ... ...	1897	1920
3. Veuve de militaire ... ...	1879	3 000
4. Veuve de militaire ... ...	1881	3 000
5. Veuve de militaire ... ...	1888	3 000
6. Veuve cie militaire ... ...	1893	3 000
Total ... ... ... ...		14880

Hei sprcekt van zclf clat de nfschaff inq van hct Fonds p<sup>l</sup>S na her verva ilen van de than s uitgekeerde hulpgelden kan overwogen worden.

## AMENDEMENTEN EN STEMMINGEN,

De heer Glineur hccf t eeu amendment voorgesteld (zie n° 4-III/3), dat ertoe strekt het in artikel 41.41 O uitq etrokken krediet van 202 \$00 000 Fop SüO 000 000 F te bren qen. De auteur van het amendment voert aan dat wetson twerp n° 485/1 slcchts ten dele bcantwoordt aan de wen sen van de pu triott isc he organisaties en voora l van de or qaruasaties van oorlogsweuduen. De in 1966 genomen nwatregelen vullen slechts ten dcle het verschil, aan tussen de stijging van de kosten van Ievcnoudc rhoud en het bedrag van de pensioenen. Er blijft nog steeds een verschil van IS %' De Regering heeft geen proqrarnrnatie vastgesteld m.b.t. de aan de oorloqslach toff ers toe te kennen voordeelen.

Een lid merkt op dat men voor de oorlogsslachtoffers stellig meer moet doen, maar hij is van oordeel dat het in het amendment voorgestelde bedrag niet voldoende qerechrvardiqd is.

Een lid wenst dat het probleem van de pen sioen en voor oorlogsslachtoffers zou worden herzien; er zijn te veel gerechtigden en het ware wenselijk een nieuwe verdeling onder de ogen te zien en het bedraq van het pensioen van deqenen die het werkelijk nodig hebbcn, te vermerderen.

Een lid kan niet dulden dat in breuk wordt gemaakt op de vekregen rechten. Het verbaast hem dat sommigen aan een herverdeling otuler ieen kleiner aantal gerechtigden denken, terwijl anderen supplementaire voordeelen aan iedereen zouden willen geven. Bij elke begroting is een verdeling gemoeid, en noodz akerwijz e zal merl een verdeling moeten overwegen. Ofschoon het regeringsontwerp door de Regering met patriottische organisaties is besproken, ztjn sornmige verenigingen steeds niet tevreden.

De Vrce-Eerste Minister en Minister van Begroting verklaart dan dat op de begroting 100 000 000 F meer voor de oorlogsslachtoffers is uitgetrokken. Het is niet waar dat de Regering geen program matle heft gevuld ten gunste van de oorlogsslachtoffers; in 1966 werden supplementaire kredieten ten belope van 250 000 000 F uitgetrokken, in 1967 waren het er 100 000 000 en in 1968 zullen het er 100 000 000 zijn. Dank zij die kredieten kon het verschil teri belope van 12 % ingehaald worden. Ontwerp n° 485/1, dat op een volgende vergadering van de Commissie zal worden behandeld, voorz iet in een aanzienlijke verbetering ten gunste van de oorloqsweuduen (53 miljoen), zij zul len verzekering krijgen dat het bedrag van hun pensioen altijd 60 % van het bedrag van een pensioen van een 100 %-invalide zal belopen.

Het amendment Glineur wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen en en 1 onthoudinq.

De Regering heeft een amendment voorgesteld, waarbij een artike 1 9 (nieuw) wordt toegevoeqd, ertoe strekkende een overlevingspensioen toc te kennen aan drie weduwen die hun aanvraag na de vervalter mijn hadden ingediencd. Het Rekenhof had zijn visurn duarvoor geweigerd. Derhalve moet de wetgevende macht tu ssenbeide komen.

Een lid wenst de nrqumenten te kennen welke het Rekenhof aanvoort bij de weigering om de door het regerin qs amendment bedoelde militaire pen sioenen uit te keren.

De oorspronkelijke tekst van cie argumenten van het Rekenhof luidt als volgt:

«Het recht, op het overkvinqspensloen, ... verkregen ten bezwarenden titel dient aangezien als een recht op een

Il va de soi que la suppression de cc fon ds ne pourra it être envisagée qu'après extinction des secours servis actuellement.

## AMENDEMENTS ET VOTES.

LIn amendment a été déposé pal' M. Glineut' [voir doc. n° 4-III/3] tendant à porter le crédit de 202500 000 F prévu à l'article 41.41.0 à 500 000 000 de francs. L'auteur de l'amendment justifie celui-ci en faisant valoir que le projet de loi n° 485/1 ne répond qu'en partie aux souhaits des orgentations patriotiques et spécialement des organisations des veuves de guerre. Les mesures prises en 1966 ne combinent qu'en partie l'écart entre la hausse du coûte de la vie et le montant des pensions. Une différence de 15 % subsiste. Le Gouvernement n'a pas de prog rarn mutation quant aux avantages il accorder aux victimes de la guerre,

Un membre estime qu'il faut certes faire davantage eu faveur des victimes de la fluene, toul: en reconnaissant que le montant tel qu'il apparaît dans l'amendment est insuffi sarnmen t justifié.

Un membre voudrait que l'on réexamine les problèmes des pensions octroyées aux victimes de la guerre ; il y a trop de bénéficiaires et il serait souhaitable d'envisager une redistribution et d'augmenter le montant de la pension de ceux qui en ont vraiment besoin.

Il commissaire ne peut admettre que l'on porte atteinte aux droits acquis. Il s'étonne que certains songent à une redistribution en faveur d'un nombre plus restreint d'ayants droit, tandis que d'autres voudraient voir accorder des avantages supplémentaires à tout le monde. Dans toute gestion budgétaire, il y a une distribution à faire et tous les gouvernements ont dû nécessairement envisager tine telle répartitien. Bien que le projet du gouvernement nit été négocié par le Gouvernement avec les associations patriotiques, certaines associations ne sont toujours pas satisfaites.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du BudDet déclare que le budget a été fixé en mettant un crédit de 100 000 000 de francs supplémentaires à la disosition des victimes de la guerre. Il n'est pas exact de prétendre que le Gouvernement n'a pas suivi une programmation en faveur des victimes de la guerre : 250 000 000 de francs de crédits supplémentaires ont été prévus en 1966, 100 000 000 de francs en 1967 et 100 000 000 de francs en 1968. Grâce à ces crédits, l'écart a été comblé à concurrence de 12 %. Le projet n° 485/1 qui sera examiné au CaU's d'une prochaine réunion de la Commission prévoit une amélioration substantielle en faveur des veuves de guerre (53 millions); elles seront assurées que le montant de leur pension atteindra toujours 60 % du taux de la pension d'un invalide de 100 000.

L'amendment de M. Glineur a été rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Le Gouvernement a déposé un amendment (voir doc. 4.III/2) ajoutant un article 9 (nouveau) au projet de loi et tendant à octroyer une pension de survie à trois veuves, qui avaient introduit leur demande après le délai de l'orclusion. La Cour des Comptes avait refusé d'accorder son visa. L'intervention du législateur est donc nécessaire.

Un membre désire connaître l'argumentation développée par la Cour des Comptes pour se refuser à liquider les pensions militaires visées par l'amendment gouvernemental.

Le texte original de l'argumentation développée par la Cour des Comptes est rédigé comme suit:

« Le droit à la pension de survie obtenue à titre onéreux doit être considéré comme un droit à une rente viagère (De

leveuslanqe rente (De Page, Droit civil belge, deel IV, n° 331) en is, hoewel het rechtstreeks voortvloeit uit de wet (Arrest van de Raad van State n° 9652, Afdeling Administratie, VI<sup>e</sup> Kamer, d.d. 25 oktober 1962) een burgerlijk recht.

Bijgevolg, is de algemene regel van de dertigjarige verjaring, bepaald bij artikel 2 262, van het Burgerlijk Wetboek erop van toepassing (De Page, Droit civil belge, deel IV, n° 349, deel VII, n° 1319, Laurent, Principes de droit civil, deel 27 n° 306, deel 32, n° 18) in geval van Inactief blijven van de schuldeiser of van de rechthebbende.

In die voorwaarden, kan het Hof zijn visum niet verlenen aan de bulletins betreffende het overlevingspensioen dat op 20 juni 1963 door weduwe Palmans-Mampaye werd aangevraagd. »

Het requerissement wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1 en lonthouding.

De artikelen van het wetsontwerp en het ontwerp in zijn geheel worden aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

*De Vertslaggeur:*

P. MEYERS,

*De Voorzitter, e.i.*

L. KIEBOOMS.

Page, Droit civil belge, tome IV, 11<sup>e</sup> 334) et est un droit civil, bien qu'il découle directement de la loi (arrêt du Conseil d'Etat n° 9652. Section d'Administration, VI<sup>e</sup> Chambre, 25 octobre 1962).

En conséquence, la règle générale de la prescription trentenaire définie par l'article 2 262 du Code civil y est applicable (De Page, Droit civil belge, tome IV, n° 349, tome VII, n° 1319, Laurent, Principes de droit civil, tome 27, n° 306, tome 32, n° 18), en cas d'inactivité du créancier ou de rayant droit.

Dans ces conditions, la Cour ne peut octroyer son visa aux bulletins concernant la pension de survie sollicitée le 20 juin 1963 par la veuve Palmans-Mampaye. »

L'amendement du gouvernement est adopté par 17 voix contre 1 et 1 abstention.

Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été adoptés par 11 voix contre 8.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité..

*Le Rapporteur,*

*Le Président. a.i.*

P. MEYERS.

L. KIEBOOMS.

**AMENDEMENT  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

---

Art. 9 (111<sup>e</sup>1110).

Een artikel 9 (nieuw) wordt toegevoegd, dat luidt als volgt:

« Worden ontheven van de dertigjarige veeqārmg de rechten op het militair overlevingspensioen van:

» 1. Mevr. De Winter, Irma-joarina, weduwe van de soldaat Simon, Marcel-Lambert-Victor;  
 » 2. Mevr. Hucnaerts, Philippina-Leopoldina, weduwe van de beroepsvrijwilliger Van de Ven, Jan-Lodewijk;  
 » 3. Mevr. Mampaye, Marla-Ioanna-Istdoor, weduwe van de loontrekende militaire werkman Palmans, Gommarus-Ludovicus,

**AMENDEMENT  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION,**

---

Art. 9 [*rionucou* ],

Il est ajouté un article 9 (nouveau), libellé comme suit;

« Sont relevés de la prescription trentenaire les droits à la pension militaire de survie de :

» 1. Mme De Winter, Irma- [canna, veuve du soldat Simon, Marcel-Lambert- Victor].

» 2. Mme Huenaerts, Philippina-Leopoldina, veuve du volontaire de carrière Van de Ven, [an-Lodewijk].

» 3. Mme Mampaye, Maria- [oanna-Istdoor, veuve de l'ouvrier militaire salarié Pa Imans, Gommarus-Ludovicus.]